

**Circolo della Vela**  
GALLIPOLI

**2023**

# GALLIPOLI WINTER SERIES J/70

**BANDO DI REGATA**  
NOTICE OF RACE





## 1. EVENTI - EVENTS

Tutti gli eventi di seguito descritti sono organizzati dal Circolo della Vela Gallipoli, affiliato alla FIV, congiuntamente a J/70 Italian Class.

### ANNOTAZIONI

**[DP]** la penalità per un'infrazione a questa regola può, a discrezione del Comitato delle Proteste, essere minore della squalifica.

**[NP]** una infrazione a questa regola non sarà oggetto di protesta da parte di una barca (a modifica della RRS 60.1).

All the events described are organized by Circolo della Vela Gallipoli, an affiliated organization by delegation from the Italian Sailing Federation (FIV) in conjunction with the J/70 Italian Class.

### NOTE

**[DP]** the penalty for an infringement to this rule can be at the discretion of the Protest Committee less than the disqualification.

**[NP]** denotes that a breach of this rule will not be grounds for a protest by a boat (this modify RRS 60.1).

1<sup>st</sup>

21 - 22 JANUARY

2<sup>nd</sup>

18 – 19 FEBRUARY

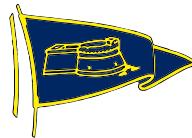
3<sup>rd</sup>

11 – 12 MARCH

### Circolo della Vela Gallipoli

Porticciolo San Giorgio – 73014 Gallipoli LE

Info tel. +39 0833 263165  
e-mail [circolovelagallipoli@gmail.com](mailto:circolovelagallipoli@gmail.com)



Circolo della Vela  
GALLIPOLI

in cooperation with



## 2. REGOLE – RULES

1. La regata sarà disputata applicando le Racing Rules of Sailing (RRS) 2021-2024 di World Sailing, inclusa l'Appendice T, la Normativa per la Vela d'altura 2022 e la Normativa Nazionale per l'Attività Sportiva in Italia 2022 della Federazione Italiana Vela, le regole della J/70 Class Association (IJCA) e l'Appendice UF, Regate di flotta arbitrate, il cui testo sarà autorizzato da FIV ed accluso alle Istruzioni di Regata
2. In caso di conflitto tra Bando ed Istruzioni di Regata, queste ultime prevarranno assieme ad eventuali successivi Comunicati Ufficiali (a modifica della RRS 63.7).  
In caso di conflitto su questo bando di regata fra lingue diverse prevarrà il testo in lingua italiana.
3. Dovranno in ogni momento essere rispettate ulteriori indicazioni fornite anche successivamente dall'Autorità Organizzatrice, Federazione Italiana Vela o altre autorità.

## 3. ISTRUZIONI – SAILING INSTRUCTIONS

Le IdR saranno disponibili dalle ore 18.00 del venerdì prima del primo giorno di regate alla bacheca dell'evento

## 4. ELEGGIBILITÀ – ELIGIBILITY

1. Il circuito è rivolto esclusivamente ad imbarcazioni della Classe J/70.
2. Tutti i concorrenti devono osservare le disposizioni delle World Sailing Rules relative all'ammissibilità, i requisiti di categorizzazione come da Codice di Categorizzazione dei Velisti di World Sailing ed i regolamenti nazionali ed internazionali della classe J/70.
3. Tutti i timonieri devono soddisfare i requisiti delle Regole di Classe (C.3.2) e devono essere soci in regola con l'iscrizione alla classe J/70.
4. Tutti i membri dell'equipaggio devono essere in regola con la disposizione C.3.1.b delle International J/70 Class Rules.
5. **I proprietari e/o i timonieri italiani** devono essere in regola con l'iscrizione alla J/70 Italian Class.
6. I concorrenti italiani dovranno essere in possesso di Tessera FIV per l'anno in corso (validata per la parte sanitaria) mentre i concorrenti stranieri dovranno essere in regola con quanto prescritto dell'Autorità di riferimento.

1. The events will be governed by the Racing Rules of Sailing (RRS) 2021-2024 of the World Sailing including Appendix T, the Offshore Rules of the Italian Sailing Federation (FIV), Normativa Nazionale per l'Attività Sportiva in Italia (FIV) 2022, the rules of the International J/70 Class Association (IJCA) and the Appendix UF, Umpired fleet racing, whose text will be authorized by the Italian Federation and included in the sailing instructions.
2. In case of conflict between NoR and SI, the Sailing Instructions and following Notices will prevail (this changes RRS 63.7).  
In case of conflict between languages, the Italian version of this NoR shall prevail.
3. Each additional information provided by the Organizing Authority, the Italian Sailing Federation or other authorities also after the publication of this document must be respected.

Sailing instructions will be available by 18.00 on the day prior the first schedule racing day on the event board

1. The circuit is open to boats of the J/70 Class.
2. All competitors must observe the provisions of the World Sailing Rules regarding the eligibility, sailor categorization as per WS Categorization Code and the National and International Regulations of the J/70 Class.
3. All drivers must meet the requirements of the Class Rules (C.3.2) and shall be J/70 class members in good standing.
4. All members of the crew must comply with the C.3.1.b of the International J/70 Class Rules.
5. **Italian owners and/or drivers** must be in compliance with the registration to the J/70 Italian Class.
6. The Italian competitors shall have a valid FIV membership card with the medical certification for the current period, foreign competitors shall be in compliance with of their National Authorities.

## 5. ISCRIZIONI - ENTRIES

1. Le barche che soddisfano i criteri di eleggibilità potranno registrarsi inviando a [circolovelagallipoli@gmail.com](mailto:circolovelagallipoli@gmail.com) il modulo di iscrizione (Allegato 3) e pagando la quota di iscrizione.
  2. La quota di iscrizione è di €400,00 per ciascuno evento.  
Gli equipaggi in cui tutti i membri abbiano fino a 25 anni compiuti al momento del termine dell'evento per cui si effettua l'iscrizione, potranno beneficiare della tariffa agevolata "Under 25" corrispondente a 300 €.  
La quota di iscrizione comprende per ogni evento:
    - N. 1 varo nei giorni indicati al punto 7
    - N. 1 alloggio al termine dell'evento
    - Ormeggio nei giorni indicati al punto 7Adiacente al Circolo della Vela Gallipoli vi è un parcheggio per auto/furgone e carrello.  
In caso di annullamento o posticipo di un evento deciso dall'Autorità Organizzatrice per gravi motivi, la quota di iscrizione relativa allo stesso verrà rimborsata a meno di una trattenuta fino al 10% della quota di iscrizione. In caso di mancata partecipazione agli eventi da parte del concorrente dovuta ad altri motivi la quota di iscrizione non sarà restituita.
  3. I pagamenti devono essere effettuati al momento dell'iscrizione bonifico (spese bancarie a carico dell'ordinante), Intestato a Circolo della Vela Gallipoli IBAN IT2820526279671CC0660715082  
Un'iscrizione può essere considerata valida solo se l'iscrizione è stata completata in ogni sua parte con tutti i dati dell'equipaggio e la quota di iscrizione pagata.
  4. Termine iscrizioni: **martedì 20 dicembre 2022**.  
Le iscrizioni oltre queste date possono essere accettate e saranno soggette ad un supplemento di 100,00€. Farà fede la data del pagamento.
  5. È previsto un minimo di 9 e un massimo di 15 barche iscritte, salvo diversa comunicazione da parte dell'Autorità Organizzatrice.  
L'ordine di iscrizione seguirà l'ordine cronologico della data di pagamento relativa all'iscrizione.  
Le barche che si iscriveranno dopo che tutti i posti sono stati assegnati saranno inserite in una lista d'attesa e verranno informate nel caso in cui la loro iscrizione venga accettata qualora diventino disponibili ulteriori posti. Se l'iscrizione non potrà essere accettata l'intera quota di iscrizione verrà rimborsata.
1. Eligible boats may register online by sending to [circolovelagallipoli@gmail.com](mailto:circolovelagallipoli@gmail.com) the attached entry form (Annex 3) and paying the required fees.
  2. The entry fee is 400€ for each event.  
If all the crew members are not more than 25 years old until the end of the event, the "Under 25" fee is € 300.  
The registration fee for each event includes:
    - N. 1 launching in the days specified at 7
    - N. 1 hauling-out at the end of the event
    - Mooring in the days specified at 7Next to Circolo della Vela Gallipoli there is a parking area for van/car and trailer.  
  
If an event is postponed or canceled by the Organizing Authority due to force majeure, the registration fee will be refunded with a charge up to the 10% of the registration fee. In case the competitor will not attend the event for any other reason, the registration fee will not be refunded.
  3. Payments must be done during the registration process with bank transfer made out to «Circolo della Vela Gallipoli» IBAN IT2820526279671CC0660715082 (bank charges met by the remitter) .  
An entry shall not be considered complete until the registration is completed with all the info of the crew and the entry fee paid.
  4. Registration term: by **Tuesday 20 December 2022**  
Late entries after these dates may be accepted and will be subject to an extra fee of 100,00€  
The date of the payment will be considered.
  5. There will be minimum of 9 and maximum of 15 registered boats unless otherwise communicated by the Organizing Authority.  
The order of the entries will be based upon the chronological order of the payment date.  
Boats that submit their entry after all the available places have been assigned will be put on a waiting list and will be notified that their entry has been accepted as more places eventually become available.  
If the entry will not be accepted, the entry fee will be refunded in full.

6. La registrazione sarà online e prevede le seguenti informazioni e documenti:

• **PER TUTTI I PARTECIPANTI:**

- a) dati dell'equipaggio: timoniere e membri dell'equipaggio. Le registrazioni senza i dati di tutto l'equipaggio non saranno considerate complete.
  - b) ID e Categorizzazione World Sailing gruppo 1 o iscrizione alla Classe Internazionale in base alla regola C.3.1.b. delle J/70 Class Rules
  - c) valida International J/70 Manufacturer Declaration (MD) della Classe Internazionale. Nessuna barca sarà accettata a regata senza MD
  - d) Assicurazione di responsabilità civile verso terzi (assicurazione RC) con:
    - copertura minima di 1.500.000,00€
    - estensione alle regate
    - estensione polizza RC motore allo scafo (*il numero di scafo deve essere presente sulla polizza*)
  - e) Certificazione assicurativa con firma e timbro della Compagnia Assicurativa (Allegato 4)
  - f) Il modulo di autocertificazione Self Equipment Inspection Form dovrà essere compilato entro le ore 09.30 del primo giorno previsto di regata
- I documenti c), d), e) dovranno essere allegati online insieme alla domanda di iscrizione. Il Self Equipment Form si trova all'interno della propria domanda di iscrizione.

• **PER gli EQUIPAGGI ITALIANI:**

- Tessera FIV con valida certificazione medica
- Autorizzazione FIV valida per esporre pubblicità sulla barca (*se presente*)

6.7 I concorrenti minorenni dovranno inviare al CO il modulo di iscrizione firmato in calce dal genitore, tutore o "Persona di supporto" che gli consentono di assoggettarsi alle Regole (RRS 4.1(b)) e che, durante la manifestazione, si assume la responsabilità di farlo scendere in acqua a regata.

6. The registration will be online and requires the following info and documents:

• **FOR ALL ENTRANTS:**

- a) info of all the crews: driver and crew members. Registrations without the info of all the crew will not be considered completed.
- b) World Sailing Sailor ID Number and Group 1 Categorization or registration to the International Class according to the rule C.3.1.b. of the International J/70 Class Rules
- c) a valid International J/70 Manufacturer Declaration (MD). No boats will be accepted to race without the MD
- d) Valid third-party liability insurance (RC insurance) with
  - minimum cover of 1.500.000,00€
  - extension for the races
  - extension of the motor third party liability to the hull (the hull number must appear on the insurance)
- e) Insurance certificate signed and stamped by the Insurance Company (Annex 4)
- f) The Self Equipment Inspection Form in the Application form shall be filled in by 09.30am of the first scheduled day of race.

Documents c), d), e), shall be uploaded online in the registration form. The Self Equipment Inspection Form shall be completed in the registration form.

• **FOR ITALIAN CREWS:**

- FIV cards with the required medical certification
- Valid FIV authorization to display advertising on boat (*if present*)

6.7 The minor competitors must send the enrollment form signed by the parent, guardian or "Support Person" that allows them to comply with the Rules (RRS 4.1(b)) and who, during the event, take the responsibility to make the minor racing.

## 6. PROGRAMMA - SCHEDULE

### 1. Programma degli eventi:

Venerdì **10.00 – 16.00**  
Varo & Controlli di stazza a campione  
Perfezionamento iscrizioni/Ritiro materiali

Sabato **9.00 - 10.00**  
Varo & Controlli di stazza a campione  
Perfezionamento iscrizioni/Ritiro materiali  
**10.00** Skipper Briefing  
**11.00** Segnale di avviso prima prova

Domenica **DA DEFINIRE** Primo segnale di avviso  
**Al termine delle regate** Premiazione, alaggi

L'orario del primo segnale di avviso per i giorni di sabato e domenica sarà reso noto ai concorrenti con apposito comunicato che sarà esposto all'Albo Ufficiale dei Comunicati entro le ore 20 del giorno precedente a quello in cui avrà effetto.

In caso di mancata esposizione del comunicato si riterrà valido l'orario del giorno precedente.

- Eventuali modifiche al programma delle regate saranno pubblicate sull'Albo dei Comunicati prima delle ore 20 del giorno precedente in cui le modifiche avranno effetto.
- L'ultimo giorno di regata il tempo limite per l'esposizione del segnale di avviso sarà alle 12.00.
- La programmazione degli eventi sociali sarà pubblicata sull'Albo dei Comunicati.
- Ogni barca iscritta all'evento deve effettuare le operazioni di varo, ormeggio e alaggio presso il Club ospitante nei giorni indicati al punto 7.1.
- La lista degli alaggi verrà pubblicata sull'Albo dei Comunicati. Per la procedura, fare riferimento all'[Allegato 2](#).

## 7. PUNTEGGIO – SCORING

- È previsto un numero massimo di 6 prove per evento per un totale di 18 prove nei 3 eventi.

### Saranno disputate 3 prove al giorno.

Una quarta prova potrà essere disputata nella stessa giornata a condizioni di non portarsi in anticipo sul programma per più di una volta oppure per recuperare una prova non svolta precedentemente.

- Sarà utilizzato il Sistema del Punteggio Minimo, come da Appendice A del RRS.

### 7.1 Schedule of events:

Friday **10.00am to 6.00pm**  
Crane launch & Equipment Inspections  
Confirmation of Registrations/Withdrawal of advertising materials

Saturday **9.00am to 10.00am**  
Crane launch & Equipment Inspections  
Confirmation of Registrations/Withdrawal of advertising materials  
**10.00am** Skippers Briefing  
**11.00am** Intended first Warning Signal

Sunday **TBD** First Warning Signal  
**After Races** Prize-giving, haul out

The time of the first warning signal for Saturday and Sunday will be notify to competitors with a notice that will be displayed on the Official Notice Board by 8 pm of the day before the day in which it will take effect.

In case the notice is not displayed, the time of the previous day will be effective.

- Any changes to the schedule of races will be posted on the Official Notice Board before 8pm the day prior to the changes taking effect.
- On the last day of the regatta no warning signal will be made after 12.00am.
- Schedule of social events will be posted on the Official Notice Board.
- Each boat entered in the event must launch, moor and haul out at the hosting Club in the days pointed out in the paragraph 7.1.
- A hauling list will be posted on the Official Notice Board. For the procedure please refer to [Annex 2](#).

- A maximum of 6 races may be held per event. A total of 18 races are planned over the 3 events.

### Maximum 3 races per day will be run.

It is possible to run a 4th race in the same day only if the schedule is anticipated no more than one time or to recover a race not carried out before.

- The Low Point System of Appendix "A" of the RRS will be used.

3. È sufficiente una (1) prova per convalidare ogni singolo evento.
  4. Quando verranno disputate meno di tre prove, il punteggio di una barca sarà il totale dei suoi punteggi. Quando tre o più prove verranno disputate, il punteggio di una barca sarà il totale dei suoi punteggi escluso il suo peggiore.
  5. La classifica generale sarà così formulata:
    - Una barca che non partecipi ad un evento, oppure ad una o più prove di una regata per cui abbia completato l'iscrizione, sarà classificata con un punteggio che corrisponde a DNC in quell'evento per ogni prova completata ma non disputata dall'imbarcazione.
    - La classifica generale sarà calcolata sommando tutte le prove completate nei singoli eventi (incluse le prove scartate per i risultati del singolo evento). I punteggi peggiori verranno scartati come segue:
      - 1° scarto: al completamento della 5<sup>a</sup> prova
      - 2° scarto: al completamento della 10<sup>a</sup> prova
      - 3° scarto: al completamento della 15<sup>a</sup> prova
3. One (1) race is needed to validate each individual event.
  4. When less than three races have been sailed, a boat's score will be the total of her race scores. When three or more races have been sailed, a boat's score will be the total of her race scores excluding her worst score.
  5. The general classification will consist in the following regulation:
    - A boat that does not participate in an event, or in one or more races in a regatta for which she has completed registration, will be classified with a score that corresponds to DNC in that event for each race completed but missed by the boat.
    - The general classification will be calculated by adding all the races completed in the individual events (including the races discarded for the single event results). The worst scores will be discarded as follows:
      - 1<sup>st</sup> discard: at the completion of the 5<sup>th</sup> race
      - 2<sup>nd</sup> discard: at the completion of the 10<sup>th</sup> race
      - 3<sup>rd</sup> discard: at the completion of the 15<sup>th</sup> race

## 8. LOCALITÀ – LOCATION OF THE EVENT

Gli eventi si svolgeranno nelle acque di Gallipoli, la cui conformazione geografica consente di regatare su due diversi litorali: uno a nord, altro a sud, come descritto nelle Istruzioni di Regata.

## 9. PERCORSO – COURSE

Il percorso sarà a bastone: bolina-poppa con l'utilizzo di un cancello di poppa e di una boa offset in bolina.

The events will take place in the waters of Gallipoli, whose geographical conformation allows racing on two different coasts: one to the north, the other to the south, as described in the in the event Sailing Instruction.

The course will be a windward-leeward course with the use of a leeward gate and an offset mark.

## 10. SISTEMA DI PENALIZZAZIONE – PENALTY SYSTEM

1. Le prime due frasi della regola 44.1 sono così modificate: "Una barca può eseguire una penalità di un giro quando può aver infranto una regola della Parte 2, la regola 31 o la regola di Classe C.9.4(b) e C3.3 mentre è in regata." Comunque, qualora avesse infranto una regola della Parte 2 delle RRS all'interno della Zona attorno ad una Boa, ad esclusione di una Boa di partenza, oppure la regola 20 in qualsiasi parte del percorso, la penalità sarà di Due Giri.
  2. A meno che il percorso non sia ridotto per finire alla boa di bolina, le penalità navigando all'interno della zona di una boa di bolina o nello spazio tra questa e la boa offset possono essere posticipate ed effettuate al più presto sul lato di poppa. Questo modifica la regola 44.2.
  3. Sarà applicata l'Appendice P (Procedure Speciali per la Regola 42) con esclusione della P2.2 e della P2.3. La penalità per infrazione alla P2.1 sarà di 1 giro. Questo modifica l'Appendice P del Regolamento di Regata.
  4. Se un membro della Giuria / Comitato per le Proteste è testimone di una violazione della Regola di Classe J/70 C3.3 (Posizione dell'equipaggio) o della RRS 49, della Regola di Classe C9.4(b)(1) (Uso del bompresso) o della RRS 42, egli può segnalare l'infrazione con un segnale sonoro, esponendo una bandiera rossa e richiamando a voce il numero velico o il numero di prua della barca. La barca può quindi eseguire la penalità di un giro. L'azione o la mancanza di azione da parte della Giuria / PC nell'ambito di questa norma non è motivo di riparazione. Ciò modifica le regole 60.1(b) e 62.1(a).
  5. Le barche della Giuria / Comitato per le proteste possono essere posizionate ovunque sul campo di regata. In nessun momento la loro posizione può essere motivo di richiesta di riparazione. Questo modifica le regole RRS 60.1 (b) e 62.1 (a).
  6. L'Appendice UF, quando allegata alle IdR, potrà modificare il punto 11 di questo Bando di Regata ed in caso di conflitto prevarrà sullo stesso.
1. The first two sentences of rule 44.1 are changed to read: "A boat may take a One-Turn Penalty when she may have broken a rule of Part 2, rule 31 or Class rule C9.4(b) and C3.3 while racing." However, when she may have broken a rule of Part 2 of RRS while in the zone around a mark other than a starting mark or the RRS 20 in any area of the course, her penalty shall be a Two-Turns Penalty.
  2. Unless the course is shortened to finish at the windward mark, penalties while in the zone of the windward mark or on the offset leg may be delayed and taken as soon as possible on the downwind leg. This changes rule 44.2.
  3. Appendix P (Special Procedures for Rule 42) will apply. Rules P2.2 and P2.3 will not apply. The penalty under rule P2.1 is changed to be a one-turn penalty. This changes RRS Appendix P.
  4. If a member of the Jury/PC witnesses an infringement of J/70 Class Rule C3.3 (Crew Positioning) or RRS 49, Class Rule C9.4(b)(1) (Bowsprit Use) or RRS 42 he may indicate his observation by making a sound signal, pointing a red flag and hailing the boat's sail or bow number. The boat may then exonerate herself by taking a One-Turn penalty. Action or lack of action by the Jury/PC under this instruction shall not be grounds for redress. This changes rule 60.1(b) e 62.1(a).
  5. Jury/PC boats may be positioned anywhere on the course area. Their position at any time shall not be grounds for granting redress. This changes RRS 60.1(b) and 62.1(a).
  6. The Appendix UF, when published with SIs, may change # 11 from this NoR and in case of conflict shall prevail.



## 11. PREMI – AWARDS

1. Per ogni evento verranno premiate le prime tre barche nella classifica dell'evento.
  2. Al termine dell'ultimo evento, verranno premiate le prime tre barche della classifica generale.
  3. La premiazione, se prevista, sarà effettuata appena possibile nel rispetto di quanto richiesto dalla Federazione Italiana Vela, al termine della manifestazione.
  4. Il Comitato Organizzatore si riserva di definire ulteriori premi speciali.
1. For each event the top three boats in the event ranking.
  2. For overall Gallipoli Winter Series J/70, the top three boats of the general classification will be awarded.
  3. The prize giving ceremony, if planned, will be carried out as soon as possible in accordance with the provisions of the Italian Sailing Federation.
  4. The Organizing Committee reserves the right to define further special prizes.

## 12. CONTROLLI DI STAZZA – MEASUREMENT

1. Tutti i concorrenti devono osservare le J/70 Class Rules. I controlli a campione potranno essere eseguiti prima della gara e durante gli eventi.  
Per i Campionati Italiani ci saranno anche controlli preliminari obbligatori.
  2. Manufacturer Declaration (MD):
    - A) barche con Measurement Form (MF): il proprietario deve ottenere la MD come previsto dalla International J/70 Class Association compilando il modulo on line all'indirizzo [www.j70ica.org/manufacturer-declaration](http://www.j70ica.org/manufacturer-declaration)
    - B) barche nuove o barche precedentemente prive di documenti senza Measurement Form o Manufacturer Declaration: le barche devono essere stazate da uno stazatore della Classe; gli eventuali pesi correttori devono essere correttamente installati come da Class Rules.  
Non è possibile effettuare la prima stazza durante gli eventi, contattare gli stazzatori della Classe sul sito della classe [www.j70.it](http://www.j70.it) per fissare un appuntamento. Quindi seguire il punto (A) per ottenere la MD.
1. All competitors should observe J/70 Class Rules. Random Equipment inspections will be carried out before the race and during the events.  
Equipment Inspections will be mandatory for the Italian Championship.
  2. Manufacturer Declaration (MD):
    - A) boats with Measurement Form (MF): the owner shall obtain the MD as provided by the International J/70 Class Association filling in the form at [www.j70ica.org/manufacturer-declaration](http://www.j70ica.org/manufacturer-declaration)
    - B) new boats or previously undocumented boats without a Measurement Form or Manufacturer Declaration must first be measured by a Class Measurer; corrector weights (if needed) shall be installed according to the Class Rules.  
First measurements cannot be made during the events, contact the Italian official Class Measurers on J/70class website [www.j70.it](http://www.j70.it) in order to have an appointment. Then follow point (A) in order to get the MD.

### 13. RESPONSABILITÀ, SICUREZZA E ASSICURAZIONE LIABILITY, SAFETY AND INSURANCE

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. I concorrenti partecipano alla regata interamente a proprio rischio e pericolo e sotto la loro personale responsabilità (Regola 3 delle RRS).</li> <li>2. L'Autorità Organizzatrice, il Comitato di Regata, il Comitato Tecnico ed il Comitato per le Proteste non si assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno potesse derivare a persone o cose, sia in acqua che in terra, prima, durante e dopo la regata in conseguenza delle regate stesse.</li> <li>3. La sicurezza di una barca e la sua gestione sono l'unica e sola responsabilità ineludibile del proprietario/ rappresentante del proprietario.</li> <li>4. Secondo le RRS 1.2 una barca deve avere a bordo equipaggiamento di sicurezza per tutte le persone a bordo, incluso un equipaggiamento pronto per l'uso immediato. Ogni concorrente è individualmente responsabile dell'uso di un dispositivo di galleggiamento personale adeguato alle condizioni. L'Autorità Organizzatrice si riserva il diritto di imporre altre restrizioni nelle Istruzioni di regata.</li> <li>5. Ciascuna barca partecipante deve essere coperta da valida assicurazione di Responsabilità Civile in regola secondo la Normativa FIV e con: <ul style="list-style-type: none"> <li>• copertura minima per ogni evento di € 1,5 milioni, o di importo equivalente se espresso in altra valuta</li> <li>• estensione alle regate</li> <li>• estensione polizza RC motore allo scafo.</li> </ul> <p>All'atto dell'iscrizione tale copertura dovrà essere dimostrata presentando l'apposita certificazione ufficiale insieme al certificato di cui all'<u>Allegato 4</u>.</p> </li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Competitors participate in the regatta entirely at their own risk and under their personal responsibility (RRS Rule 3).</li> <li>2. The Organizing Committee, the Race Committee, the technical Committee and the Protest Committee will not take any responsibility for any damage that might be caused to persons or things both in water and ashore before, during and after the race as a result of the races themselves.</li> <li>3. The safety of a boat and her management shall be the sole inescapable responsibility of the owner/owner representative.</li> <li>4. According to RRS 1.2 a boat shall carry adequate life-saving equipment for all persons on board, including one item ready for immediate use. Each competitor is individually responsible for wearing a personal flotation device adequate for the conditions. The Organizing Authority reserves the right to impose other restrictions in the Sailing Instructions.</li> <li>5. Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance in line with the Italian Sailing Federation Regulation and with: <ul style="list-style-type: none"> <li>• a minimum coverage for the event of € 1.5 million or the equivalent amount if expressed in other currency</li> <li>• extension for the races</li> <li>• extension of the motor third party liability to the hull.</li> </ul> <p>The official certification shall be provided at the registration together with the Insurance Certificate (<u>Annex 4</u>).</p> </li> </ol> |
|---|--|

### 14. RESPONSABILITÀ AMBIENTALE – ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY

**[DP][NP]** Richiamando il Principio Base che cita:

*"I partecipanti sono incoraggiati a minimizzare qualsiasi impatto ambientale negativo dello sport della vela", si raccomanda la massima attenzione per la salvaguardia ambientale in tutti i momenti che accompagnano la pratica dello sport della vela prima, durante e dopo la manifestazione.*

In particolare si richiama l'attenzione alla RRS 47 – Smaltimento dei Rifiuti– che testualmente cita:

*"I concorrenti e le persone di supporto non devono gettare deliberatamente rifiuti in acqua. Questa regola si applica sempre quando in acqua. La penalità per un'infrazione a questa regola può essere inferiore alla squalifica".*

**[DP][NP]** It is recalled the Basic Principle which states:

*"Participants are encouraged to minimize any adverse environmental impact of the sport of sailing",*

*it is recommended that care be taken to protect the environment at all times during and after the event.*

*Especially attention is drawn to RRS 47 - TRASH DISPOSAL- which states:*

*"Competitors and support persons shall not intentionally put trash in the water. This rule applies at all times while afloat. The penalty for a breach of this rule may be less than disqualification".*

### 15. RESTRIZIONI A TERRA – RESTRICTIONS ON THE GROUND

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tutte le imbarcazioni saranno varate entro le 09:30 del primo giorno di regate.</li> <li>2. Durante la manifestazione le imbarcazioni non potranno essere alate eccetto che con la preventiva autorizzazione scritta del CdR o del CdP e secondo i suoi termini.</li> <li>3. L'Autorità Organizzatrice si riserva il diritto di imporre altre restrizioni.</li> <li>4. I timoni non devono essere rimossi durante l'evento.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. All boats will be launched by 09.30 am on the day of the start of the event.</li> <li>2. During the event the boats shall not be hauled out except with the prior written permission of the Race Committee or the Protest Committee and according to its terms.</li> <li>3. The Organizing Authority reserves the right to impose other restrictions.</li> <li>4. The rudders shall not be removed during the event.</li> </ol> |
|--|---|

## 16. PUBBLICITÀ/MEDIA – ADVERTISING/MEDIA

- La pubblicità è consentita come da regolamento di classe conformemente al World Sailing Advertising Code e, per gli equipaggi italiani, alla "Normativa 2022 per l'esposizione della pubblicità nelle manifestazioni veliche in Italia".
- Le barche regolarmente varate e iscritte dovranno esporre i numeri identificativi e bandiere/adesivi di sponsor forniti dall'Autorità Organizzatrice per tutta la durata dell'evento come da World Sailing Reg. 20.  
Adesivi e/o bandiere devono essere esposti dal giorno precedente e fino alla fine dell'evento. L'applicazione di quanto sopra è specificata in dettaglio nell'Allegato 1.  
Le barche che non espongono i numeri di prua richiesti, gli adesivi e/o le bandiere possono essere protestati e penalizzati a discrezione della Giuria/Comitato delle Proteste.
- L'Autorità Organizzatrice potrà richiedere ai concorrenti l'installazione a bordo di strumenti elettronici destinati alla copertura media della manifestazione.
- Con l'iscrizione all'evento, il proprietario e i membri dell'equipaggio concedono a titolo gratuito il diritto assoluto e il permesso di utilizzare il loro nome, voci, immagini, materiale fotografico e biografico, nonché le immagini della loro barca su qualsiasi supporto (tra cui televisione, stampa, materiale pubblicitario, internet), alla J/70 Italian Class ed agli sponsor dell'evento.

## 17. VHF

- Durante le procedure di partenza il Comitato di Regata, unitamente agli avvisi acustici e visivi, può comunicare via radio i numeri velici o di prua delle imbarcazioni OCS. L'uso o il mancato utilizzo del VHF da parte del Comitato di Regata, in nessun caso sarà motivo di protesta o richiesta di riparazione. Questo a modifica del RRS 29.1 e 62.1 (a).
- Tranne che in caso di emergenza, una barca in regata non deve effettuare trasmissioni vocali o dati e non deve ricevere comunicazioni vocali o dati che non siano disponibili a tutte le imbarcazioni. Questa restrizione si applica anche ai telefoni cellulari e qualsiasi dispositivo elettronico.

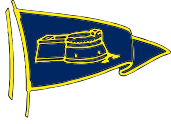
## 18. ALLENATORI E BARCHE DI SUPPORTO – COACH AND SUPPORT BOATS

- Una barca non deve ricevere assistenza esterna dal momento in cui la barca lascia il molo o l'ormeggio fino a quando la barca non è tornata al molo o ormeggiata, eccetto:
  - quanto previsto dalla RRS 41; o
  - se autorizzato dal Comitato di Regata il trasferimento di un componente dell'equipaggio in ritardo, di cibo o bevande prima del segnale preparatorio della prima prova della giornata e il trasferimento di un componente dell'equipaggio, di cibo o bevande dopo che l'imbarcazione ha terminato o si è ritirata dall'ultima prova della giornata; o
  - assistenza ragionevolmente necessaria per la sicurezza dell'equipaggio o dell'imbarcazione in caso di emergenza dopo che l'imbarcazione ha terminato o si è ritirata dall'ultima prova della giornata, comprese le emergenze dovute a condizioni meteorologiche, guasti all'attrezzatura o altre cause.

- Advertising is permitted as per class rule conforming to World Sailing Advertising Code and, for the Italian crews, the "Normativa 2022 per l'esposizione della pubblicità nelle manifestazioni veliche in Italia".
- Boats regularly launched and registered are required to display advertising chosen and supplied by the Organizing Authority (OA), in accordance with World Sailing Regulation 20 and J/70 Class rules.  
The flag and/or stickers must be displayed from the previous day and up to the end of the event.  
The application of the above is specified in detail in Annex 1.  
Boats failing to expose the requested bow numbers, flags and stickers may be protested and penalized at the discretion of the Jury/Protest Committee.
- The Organizing Authority may ask competitors to install/carry on board electronic devices in order to improve the media coverage of the event.
- By entering the event, the owner and crew members grant at no cost the absolute right and permission to use their name, voices, images, likenesses and biographical material, as well as representations of their boat in any media (including television, print, advertising and internet), to the J/70 Italian Class and event sponsors.

- During the starting procedures the race committee, in conjunction with audible and visual warnings, may communicate by radio sail numbers or bow numbers of the OCS boats. The use or non-use of the VHF from the Race Committee, will in no case be grounds for a protest or request for redress. This changes RRS 29.1 and 62.1 (a).
- Except in an emergency, a boat that is racing shall not make voice or data transmissions and shall not receive voice or data communication that is not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones and electronic devices.

- A boat shall receive no outside assistance from the time the boat leaves its dock or mooring until the boat has returned to the dock or mooring each day, except:
  - as provided for in RRS 41; or
  - if approved by the Race Committee, the transfer of late arriving crew, food or drink prior to the preparatory signal of the first race of the day and the transfer of crew, food or drink after the boat has finished or retired from its last race of the day; or
  - assistance reasonably necessary for the safety of the crew or boat in the event of an emergency after the boat has finished or retired from its last race of the day, including emergencies due to weather, equipment failure or other causes.



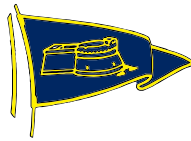
2. Non è ammesso il traino delle barche eccetto che in situazioni di emergenza.
  3. Tutti gli Allenatori o accompagnatori e personale di supporto dotati di barca, per potersi accreditare dovranno compilare il modulo di registrazione ed inviarlo all'indirizzo e-mail [circolovelagallipoli@gmail.com](mailto:circolovelagallipoli@gmail.com) entro due giorni dall'inizio delle regate, dichiarando le caratteristiche del proprio mezzo di assistenza, l'accettazione delle "regole per le barche degli allenatori e istruttori c.d. BPS" descritte nelle Istruzioni di Regata, i nominativi dei concorrenti accompagnati ed essere muniti di apparato VHF portatile. L'allenatore accreditato sarà autorizzato all'uso della barca registrata durante la manifestazione. Una presunta violazione delle BPS può essere riportata al Comitato delle Proteste che potrà convocare un'udienza e agire in base alla regola 60.3(d) RRS.
  4. Allenatori e imbarcazioni di supporto devono mantenere almeno 200 mt. di distanza dall'area di regata in ogni momento delle giornate di regata.
2. The towing of boats is not allowed except in case of emergency.
  3. All Coaches and support boats must register by completing the registration form available and send it to the address [circolovelagallipoli@gmail.com](mailto:circolovelagallipoli@gmail.com) two days before the race start, declaring the characteristics of their support boat, accepting the "rules for the boats of coaches and instructors BPS (boats of support persons)" described in the Sailing Instructions, the names of the crews and be equipped with a portable VHF with channels 16/72. The accredited coach will be authorized to use the registered boat during the event. A supposed violation of the BPS can be reported to the Protest Committee that can convene a hearing and act according to rule 60.3(d) RRS
  4. Coach and support boat shall keep at least 200 mt. clear of the racing area at all times during racing days.

## 19. INFO

### Circolo della Vela Gallipoli

Porticciolo San Giorgio– 73014 Gallipoli LE

Info tel. +39 0833 263165  
e-mail [circolovelagallipoli@gmail.com](mailto:circolovelagallipoli@gmail.com)



## ALLEGATO 1 / ANNEX 1 POSIZIONAMENTO ADESIVI, NUMERI DI PRUA, BANDIERE SPONSOR PLACING STICKERS, BOW NUMBERS, SPONSOR FLAGS

Le barche devono esporre tutti i materiali pubblicitari forniti dall'Autorità Organizzatrice e da J/70 Italian Class.

In caso di errato posizionamento le spese per gli adesivi sostituiti saranno a carico del concorrente per un valore di 30€.

Boats shall display all the advertising materials supplied by the Organizing Authorities and the J/70 Italian Class.

In case of incorrect positioning the costs of the replaced stickers (30€) will be charged to the competitor.

### Adesivi scafo e pozzetto - Hull and cockpit stickers

Gli adesivi dello scafo e del pozzetto devono essere applicati su entrambi i bordi alla stessa altezza.

Fare attenzione che - guardando lo scafo dalla prua - i due adesivi siano allineati.

Hull and cockpit stickers should be applied on both tack at the same height. For hull stickers it is necessary to respect the maximum margin indicated in the diagram below.

Be careful so that - looking at the hull from the bow - the two adhesives are aligned.



### Adesivi per il boma - Adhesives for the boom

Gli adesivi devono essere applicati su entrambi i lati del boma, a partire dall'attacco della scotta randa.

The adhesives are applied on both sides of the boom, starting at the mainsheet attachment.



### Bandiere - Flags

Le bandiere dello sponsor per il paterazzo devono essere posizionate al di sopra del bozzello inferiore del paterazzo, per la durata dell'evento o per singole regate del giorno.

La bandiera Garmin dovrà essere esposta durante tutta la durata di ciascun evento.

Eventuali bandiere dello sponsor per lo strallo di prua devono essere issate durante la permanenza in porto sopra tutte le altre bandiere consentite.

The sponsor flags for the backstay must be positioned above the bottom block of the backstay, for the duration of the event (even during racing).

The Garmin flag must be displayed throughout the duration of each event.

In case of forestay sponsor flags, they must be hoisted when the boat is moored above all other flags allowed.

**GARMIN®**

## ALLEGATO 2 / ANNEX 2 REGOLAMENTO ALAGGI HAULING REGULATION

L'elenco degli alaggi è formulato seguendo il principio della distanza territoriale dello Yacht Club di appartenenza dell'armatore.

Due barche possono concordare di scambiare le rispettive posizioni nella lista degli alaggi, ma la variazione deve essere comunicata per tempo alla Segreteria Regate.

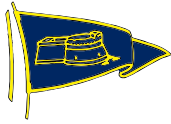
Nessuna variazione arbitraria o concordata tra due concorrenti sarà considerata valida se non approvata dalla Segreteria Regate.

The list of haulage is drawn following the principle of territorial distance of the owner's Yacht Club.

Two boats may agree to share each other's position in the hauling list, but the exchange must be communicated in time to the Race Office.

No haulage list change arbitrary or agreed between two competitors shall be considered valid if not approved by the Race Office.





**ALLEGATO 3 / ANNEX 3**

**MODULO DI ISCRIZIONE / ENTRY FORM**

(come da Normativa Fiv / as Italian Sailing Federation Regulation)

Sig./Mr.	Nato a/Born in	Il/The
Residente a/Resident	Indirizzo/Address	Cap e città/Postal Code and City
Codice fiscale	Telefono/Telephone	Tessera FIV n.

Armatore dell'imbarcazione con numero velico / Owner of the boat with the sail number .....

Nome dei componenti dell'equipaggio / Name of the crew

Sig. /Mr. ....

Tessera FIV n. ....

Sig. /Mr. ....

Tessera FIV n. ....

Sig. /Mr. ....

Tessera FIV n. ....

Sig. /Mr. ....

Tessera FIV n. ....

Io accetto di essere sottoposto alle Regole di Regata dell' ISAF ed ogni altra Regola che si applica a questa manifestazione. Il sottoscritto dichiara esplicitamente di assumere a proprio carico ogni responsabilità per danni che dovessero derivare a persone od a cose di terzi, sia in terra che in mare, in conseguenza della partecipazione alla regata alla quale con il presente modulo si iscrive. / I accept to be subject to the ISAF Regatta Rules and any other Rule that applies to this event. I, the undersigned, explicitly declare that I assume all responsibility for damages that may arise to persons or property of third parties, both on land and at sea, as a result of participation in the regatta to which I register with this form.

Data / Date .....

Firma / Sign off .....

ALLEGATO 4 / ANNEX 4

**CERTIFICAZIONE ASSICURATIVA / INSURANCE CERTIFICATION**

(come da Normativa Fiv / as Italian Sailing Federation Regulation)

DA COMPILARE E FAR TIMBRARE DALLA COMPAGNIA ASSICURATIVA  
TO BE COMPLETED AND TO STAMP BY INSURANCE COMPANY

**Si dichiara che il Contraente / Assicurato - Declares that the insured**

Sig./Mr.	Nato a/Born in	Il/The
Residente a/Resident	Indirizzo/Address	Cap e città/Postal Code and City
Codice fiscale	Telefono/Telephone	Tessera FIV n.

Armatore dell'imbarcazione con numero velico / Owner of the boat with the sail number .....

Nome Compagnia Assicurativa / Name of the Insurance Company .....

Polizza n. / Insurance Policy .....

Validità fino al / Valid until .....

con un massimale pari ad euro / with a maximal .....

(non inferiore a € 1.500.000,00 / not less than € 1.500.000.00).

L'ASSICURAZIONE E' COMPRENSIVA DELL'ESTENSIONE PER REGATE.  
THE INSURANCE INCLUDES THE EXTENSION FOR THE RACES.

Si dichiara inoltre che la presente dichiarazione di esistenza di regolare copertura assicurativa, nei termini sopra descritti, è conforme a quanto prevede la vigente normativa emessa dalla Federazione Italiana Vela / This declaration complies with the regulation of the Federazione Italiana Vela (Italian Sailing Federation).

Data / Date .....

Timbro e Firma della Compagnia di Assicurazione  
Stamp and signature of the Insurance Company